



Europsko vijeće

Bruxelles, 28. lipnja 2016.
(OR. en)

EUCO 26/16

CO EUR 5
CONCL 3

POP RATNA BILJEŠKA

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Delegacije

Predmet: Sastanak Europskog vijeća (28. lipnja 2016.)
– zaključci

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci koje je Europsko vijeće usvojilo na navedenom sastanku.

I. MIGRACIJE

1. Nakon odluke o potpunoj primjeni Zakonika o schengenskim granicama i provedbe Izjave EU-a i Turske od 18. ožujka 2016. prelasci iz Turske na grčke otoke naglo su se smanjili i sada su gotovo prestali. Važno je nastaviti s aktivnim radom kako bi se dodatno stabilizirala situacija i osiguralo održivo rješenje. Zakonodavstvom o postupanju sa Sirijcima i državljanima drugih zemalja koje je Turska nedavno donijela omogućuje se vraćanje migranata u Tursku uz potpuno poštovanje odredaba o nedopuštenosti u skladu s Direktivom o postupcima azila. Obje su strane ostvarile znatan napredak u provedbi čitavog niza mjera iz Izjave EU-a i Turske te Europsko vijeće iščekuje daljnje odlučno djelovanje. Europsko vijeće podsjeća na potrebu pružanja kontinuirane potpore zemljama zapadnog Balkana, među ostalim i u njihovoj borbi protiv krijumčara, kao i za daljnjim oprezom zbog mogućeg razvoja događaja na drugim rutama, a kako bi se moglo brzo i usklađeno djelovati. Daljnje je djelovanje potrebno kako bi se ubrzala provedba postojećih programa premještanja i preseljenja.
2. U središnjem Sredozemlju tokovi uglavnom ekonomskih migranata i dalje su na prošlogodišnjoj razini. Ti se tokovi moraju smanjiti, čime će se spasiti ljudski životi i onemogućiti model poslovanja krijumčara. Odgovarajući sigurnosni postupci moraju se u potpunosti primjenjivati kako bi se osigurala potpuna kontrola nad vanjskim granicama. Za ostvarenje brzih rezultata u pogledu sprečavanja nezakonitih migracija i vraćanja nezakonitih migranata potreban je učinkovit okvir za partnerstvo i suradnju s pojedinim zemljama podrijetla ili tranzita. Time će se doprinijeti provedbi Akcijskog plana iz Vallette, koju bi trebalo ojačati. Nadovezujući se na komunikaciju Komisije, EU će na temelju djelotvornih poticaja i odgovarajuće uvjetovanosti te počevši od ograničenog broja prioritetnih zemalja podrijetla i tranzita uspostaviti i brzo provesti taj okvir sa sljedećim ciljevima:
 - ostvarivanje specifičnih i mjerljivih rezultata u pogledu brzog i operativnog vraćanja nezakonitih migranata, među ostalim primjenom privremenih dogovora dok se ne zaključe punopravni sporazumi o ponovnom prihvatu,

- stvaranje i primjena potrebnog utjecaja koristeći se svim relevantnim politikama, instrumentima i alatima EU-a, među ostalim razvojem i trgovinom,
- korištenje i onim elementima koji su u nadležnosti država članica te nastojanje da se ostvari sinergija s državama članicama u pogledu odnosa s određenim zemljama.

Suradnja u području ponovnog prihvata i vraćanja bit će ključan ispit za partnerstvo između EU-a i tih partnera.

3. Visoka predstavnica će, također i u svojoj ulozi potpredsjednice Komisije, predvoditi provedbu tog novog pristupa te osiguravati blisku i učinkovitu koordinaciju između institucija i službi EU-a te država članica kako bi se prvi paktovi zaključili do kraja godine. Vijeće i Komisija redovito će pratiti taj proces, ocjenjivati njegove rezultate i podnositi izvješća Europskom vijeću.
4. Kao podršku navedenom pristupu potrebno je dosljedno mobilizirati sve relevantne instrumente i izvore financiranja. Vijeće se poziva da brzo ispita prijedloge koje je Komisija izradila s tim ciljem. Nadalje:
 - Inicijativom Europske investicijske banke u južnom susjedstvu i zemljama zapadnog Balkana, kao prvim korakom u novom okviru za suradnju, potpomoći će se poticanje ulaganja u partnerskim zemljama te ta inicijativa ima našu punu potporu. Kako bi se ta inicijativa mogla provesti bez odlaganja, Vijeće se poziva da brzo istraži na koje se načine mogu osigurati potrebni resursi.
 - Komisiju se poziva da do rujna 2016. predstavi prijedlog ambicioznog plana vanjskih ulaganja koji bi Europski parlament i Vijeće trebali što prije ispitati.

Treba osigurati komplementarnost među svim navedenim inicijativama.

5. Navedeni pristup bit će dinamičan, a prema potrebi primjenjivat će se i u drugim zemljama ili regijama, pri čemu će se u obzir uzeti migracijski tokovi.
6. EU i njegove države članice nastavit će rješavati temeljne uzroke nezakonitih migracija u bliskoj suradnji i duhu zajedničkog preuzimanja odgovornosti s državama podrijetla.
7. Uoči predstojećeg sastanka na vrhu skupine G20 i sastanka na visokoj razini Opće skupštine UN-a o masovnim kretanjima izbjeglica i migranata Europsko vijeće podsjeća da migracije predstavljaju globalni izazov koji zahtijeva snažan odgovor međunarodne zajednice.
8. Europsko vijeće nastavit će rješavati i pratiti sve aspekte sveobuhvatnog pristupa EU-a migracijskom izazovu, kako je navedeno u zaključcima Europskog vijeća iz listopada 2015., te utvrđivati opće političke smjernice i prioritete. Podsjećajući na potrebu za jačanjem kontrole nad vanjskim granicama EU-a kako bi se ispunili ciljevi u području migracija i sigurnosti, pozdravlja politički dogovor između Europskog parlamenta i Vijeća o prijedlogu o europskoj graničnoj i obalnoj straži te traži da se donese bez odlaganja i brzo provede.

II. RADNA MJESTA, RAST I ULAGANJA

Europski semestar

9. Europsko vijeće u načelu je odobrilo preporuke za pojedine zemlje kako ih je dogovorilo Vijeće, čime se omogućilo zaključenje europskog semestra 2016.

Jedinstveno tržište

10. Ostvarenje dubljeg i pravednijeg jedinstvenog tržišta bit će ključno za stvaranje novih radnih mjesta, promicanje produktivnosti i osiguravanje privlačne klime za ulaganja i inovacije. Potrebno je da se čitava Europa na to ponovno usredotoči. Europsko vijeće poziva da se do 2018. dovrše i provedu različite strategije, među ostalim i o energiji, kao i akcijski planovi za jedinstveno tržište koje je predložila Komisija.
11. Europsko vijeće danas je donijelo plan kojim poziva na brz i odlučan napredak:
- kako bi sve prednosti jedinstvenog digitalnog tržišta bile dostupne svim dionicima putem:
 - prekogranične prenosivosti kojom će se građanima EU-a omogućiti da pri putovanju u drugu zemlju imaju pristup digitalnim sadržajima koje su kupili ili na koje su se pretplatili u svojoj zemlji,
 - uklanjanja prepreka e-trgovini, među ostalim neopravdanog geografskog blokiranja kojim se kupcima i korisnicima na internetu onemogućava pristup proizvodima ili uslugama na internetskim stranicama iz neke druge države članice i kupnja tih proizvoda ili usluga. Smanjenjem troškova dostave paketa i modernizacijom sustava PDV-a dodatno će se olakšati prekograničnu prodaju robe i usluga,
 - pregleda veleprodajnog tržišta roaminga s ciljem ukidanja dodatnih naknada za roaming do lipnja 2017.,
 - poziva vladama i institucijama EU-a da ostvare ciljeve iz Akcijskog plana za e-upravu,
 - reformi okvira za autorska prava i za audiovizualni sektor,

- kako bi se stvorili pravi uvjeti za poticanje novih poslovnih prilika putem:
 - osiguravanja fiksnog i bežičnog širokopojasnog pristupa vrlo visokog kapaciteta u čitavoj Europi, što je preduvjet za konkurentnost u budućnosti. Pregledom regulatornog okvira za telekomunikacije trebalo bi se potaknuti veća ulaganja u mreže uz istodobno promicanje učinkovita tržišnog natjecanja i pravâ potrošača,
 - uspješnije koordinacije uvjeta dodjeljivanja spektra zajedno s pravodobnim oslobađanjem frekvencijskog pojasa od 700 MHz kako bi se doprinijelo osiguravanju vodeće uloge Europe u uvođenju mreža 5G,
 - usklađivanja napora EU-a u području računalstva visokih performansi. U tom kontekstu Europsko vijeće iščekuje pokretanje važnog projekta od zajedničkog europskog interesa u tom području,
 - kako bi se poduprlo pružatelje usluga koji nastoje proširiti poslovanje preko granica. Putovnicom za usluge, u skladu sa zaključcima Vijeća od 29. veljače 2016., poduzetnicima u ključnim sektorima omogućit će se da svoje usluge ponude u drugim državama članicama, a da ne moraju prolaziti kroz nepotrebne postupke te će se njome doprinijeti promicanju inovacija,
 - kako bi se poduzećima osigurao lakši pristup financiranju i poduprlo ulaganja u realno gospodarstvo postizanjem napretka u pogledu ciljeva unije tržišta kapitala. Posebno brz napredak trebao bi se postići u vezi s prijedlogom o pojednostavnjenju zahtjeva u pogledu prospekta kao i s prijedlozima za jednostavnu, standardiziranu i transparentnu sekuritizaciju, o kojima dogovor treba postići do kraja 2016.,
 - kako bi se žustro nastavilo provoditi napore s ciljem ostvarivanja bolje izrade propisa.
12. Vijeće će svake godine na sastanku u lipnju izvješćivati Europsko vijeće o napretku ostvarenom na boljem povezivanju jedinstvenog tržišta u svim njegovim aspektima. Boljom provedbom i primjenom postojećeg zakonodavstva dodatno će se pospješiti iskorištavanje prednosti ambicija europskog jedinstvenog tržišta.

Trgovina

13. Predsjednik Europske komisije izvijestio je Europsko vijeće o trgovinskim pregovorima koji su u tijeku. Europsko vijeće podsjeća na svoje prijašnje zaključke o trgovini i sektoru čelika te će o tom pitanju ponovno održati sveobuhvatnu raspravu na predstojećem sastanku u listopadu. U tom kontekstu Europsko vijeće poziva na brz dovršetak rada na instrumentima trgovinske zaštite.

Plan ulaganja (uključujući EFSU)

14. Planom ulaganja za Europu, a posebno Europskim fondom za strateška ulaganja (EFSU), već su ostvareni konkretni rezultati te se njima poduzima važan korak u smjeru potpomaganja mobiliziranja privatnog ulaganja, pritom se pametno koristeći oskudnim proračunskim sredstvima.
15. Komisija ubrzo namjerava predstaviti prijedloge o budućnosti EFSU-a, što bi Europski parlament i Vijeće trebali hitno ispitati.

Ekonomska i monetarna unija

16. Europsko vijeće sagledalo je napredak ostvaren u radu na dovršetku ekonomske i monetarne unije, među ostalim na planu za dovršetak bankovne unije, te poziva na nastavak tog rada. Potvrđuje preporuku o osnivanju nacionalnih odbora za produktivnost.

Oporezivanje

17. Borba protiv poreznih prijevара, utaja i izbjegavanja poreza te pranja novca ostaje prioritet i u EU-u i na međunarodnoj razini. To je vidljivo iz nedavnog donošenja odgovarajućeg zakonodavstva EU-a za suočavanje s tim izazovom, osobito u području razmjene informacija o poreznim mišljenjima i izvješćima po zemljama, kao i dogovora postignutog o Direktivi o suzbijanju izbjegavanja plaćanja poreza. Važan je element sveukupnog pristupa i akcijski plan koji je objavila Komisija, a kojemu je cilj stvaranje modernizirana jedinstvenog područja PDV-a otpornog na prijevare.

Poljoprivreda

18. Podsjećajući na svoje zaključke iz ožujka 2016., Europsko vijeće sagledalo je kretanja u poljoprivrednom sektoru, osobito sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda te sektoru svinjskog mesa. Poziva Komisiju da hitno provede sve potrebne mjere potpore, uključujući, prema potrebi, financijsku potporu za pomoć poljoprivrednicima te poziva sve sudionike u lancu opskrbe da pomognu poboljšati tržišne uvjete.

III. VANJSKI ODNOSI

19. Europsko vijeće ponovno ističe svoju spremnost da podrži vladu nacionalnog jedinstva te poziva sve skupine u Libiji na suradnju s vladom nacionalnog jedinstva kao jedinom legitimnom vladom u Libiji s ciljem ponovne uspostave stabilnosti, borbe protiv terorizma i rješavanja problema migracija u središnjem Sredozemlju. U tom smislu Europsko vijeće pozdravlja donošenje Rezolucije VSUN-a 2292 i proširenu ulogu operacije EUNAVFOR MED SOPHIA u provedbi embarga na oružje za Libiju i osposobljavanju libijske obalne straže.
20. Europsko vijeće pozdravlja prezentaciju visoke predstavnice o globalnoj strategiji EU-a za vanjsku i sigurnosnu politiku te poziva visoku predstavnicu, Komisiju i Vijeće da ostvare napredak u tom radu.
21. O suradnji EU-a i NATO-a raspravljalo se u prisutnosti glavnog tajnika NATO-a. Europsko vijeće pozvalo je na daljnje jačanje tog odnosa, s obzirom na naše zajedničke ciljeve i vrijednosti te s obzirom na dosad najveće izazove s juga i istoka. Tu novu ambiciju trebalo bi pretočiti u ubrzanu praktičnu suradnju u odabranim područjima. Novi zamah u suradnji EU-a i NATO-a odvijat će se u duhu potpune otvorenosti i uz potpuno poštovanje samostalnog odlučivanja i postupaka obiju organizacija, temeljit će na načelu uključivosti i njime se neće dovoditi u pitanje posebna priroda sigurnosne i obrambene politike bilo koje države članice. Predsjednik Europskog vijeća i predsjednik Europske komisije dat će zajedno s glavnim tajnikom NATO-a izjavu u srpnju u Varšavi.

22. Nizozemski premijer predstavio je ishod referenduma održanoga u Nizozemskoj o sporazumu o pridruživanju s Ukrajinom te prenio zabrinutost iskazanu u raspravi koja je prethodila referendumu. Europsko vijeće poziva Vijeće da što je prije moguće pronade rješenje za tu zabrinutost.

IV. ISHOD REFERENDUMA U UJEDINJENOJ KRALJEVINI

23. Premijer Ujedinjene Kraljevine izvijestio je Europsko vijeće o ishodu referenduma u Ujedinjenoj Kraljevini.
-